

外籍看護工也有**休假權!**

外出權益一次看懂



外籍看護工除了工作，也有外出的基本權益



每7天至少休息1天
(可與雇主協調時間)



可外出採買生活用品
看醫生、處理個人事務



有突發狀況可臨時外出
(記得先告知雇主)

外出時請注意

- ◆ 告知雇主去向和預計回來時間
- ◆ 確保被照顧者安全無虞
- ◆ 攜帶身分證明文件與聯絡方式
- ◆ 遵守聘僱家庭門禁規定(可與雇主協調)



若相關權益受損，可向地方政府申訴或
撥打 1955 勞工諮詢專線





Foreign care workers have **the right to take leave!**



Understanding their right to take time off

In addition to work rights,
foreign care workers also have the basic right to take time off work



A minimum of one day off
every 7 days (the specific
day should be coordinated
with the employer)



The freedom to go out
and buy daily necessities,
see a doctor, or deal with
personal matters



In case of emergencies,
foreign workers can go out
temporarily (remembering to
first inform their employer)



When going out always remember



- ◆ Inform the employer where you are going and what time you expect to return
- ◆ Ensure the safety of the care recipient
- ◆ Always carry an ID and method of contact on your person
- ◆ Respect any curfew related regulations imposed by the employer's family (to be coordinated with the employer)



If your rights are infringed you can file a complaint with the local
government or call the toll-free 1955 Labor Consultation Hotline



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

Pengasuh Asing Juga Ada **Hak Libur!** Pahami Sekaligus Hak Saat Bepergian

Selain bekerja,
pengasuh asing juga memiliki hak dasar untuk keluar



Setidaknya 1 hari setiap 7 hari (dapat dinegosiasikan dengan majikan)



Boleh keluar untuk membeli kebutuhan sehari-hari, berobat ke dokter, menangani masalah pribadi



Dapat keluar sementara apabila terjadi keadaan darurat (ingat untuk memberitahukan majikan terlebih dulu)

Harap perhatikan saat keluar

- ◆ Memberitahu majikan tempat tujuan dan perkiraan waktu kembali
- ◆ Memastikan keamanan orang yang dirawat
- ◆ Membawa kartu identitas dan informasi kontak
- ◆ Mematuhi peraturan dan batas waktu kembali pulang rumah majikan (dapat dinegosiasikan dengan majikan)

Jika ada hak Anda yang dirugikan, dapat mengajukan pengaduan ke pemerintah setempat atau hubungi hotline konsultasi ketenagakerjaan 1955 gratis

Khán hộ công nước ngoài cũng có **quyền nghỉ phép!**



**Hãy cùng tìm hiểu quyền lợi
đi ra ngoài của người lao động**

**Khán hộ công nước ngoài ngoài thời gian làm việc,
cũng có quyền lợi cơ bản được ra ngoài**



**Mỗi 7 ngày được nghỉ ít
nhất 1 ngày (có thể
thương lượng thời gian
với chủ thuê)**



**Có thể ra ngoài để mua
sắm nhu yếu phẩm, khám
bệnh, hoặc giải quyết công
việc cá nhân**



**Khi có tình huống khẩn cấp
thì có thể ra ngoài tạm thời
(nhớ thông báo trước cho
chủ thuê)**



Khi ra ngoài, vui lòng lưu ý



- ◆ Thông báo cho chủ thuê biết nơi đi và thời gian dự kiến quay về
- ◆ Đảm bảo người được chăm sóc vẫn an toàn
- ◆ Mang theo giấy tờ tùy thân và thông tin liên lạc
- ◆ Tuân thủ quy định giờ giấc của gia đình chủ thuê (có thể thương lượng với chủ thuê)



**Nếu quyền lợi liên quan bị xâm phạm,
có thể khiếu nại lên chính quyền địa phương hoặc gọi cho
đường dây nóng tư vấn lao động miễn phí 1955**

ผู้นุบาลต่างชาติก็มีสิทธิลาหยุดพัก!

ทำความเข้าใจสิทธิในการออกไปข้างนอก

นอกจากทำงานแล้วผู้นุบาลต่างชาติยังมีสิทธิขั้นพื้นฐาน
ในการออกไปข้างนอกดังนี้



มีสิทธิพักผ่อนอย่างน้อย
สัปดาห์ละ 1 วัน (สามารถ
ตกลงวันเวลากับนายจ้างได้)



สามารถออกไปซื้อของใช้ประจำ
วัน ไปพบแพทย์ หรือจัดการ
ธุระส่วนตัวได้



หากมีเหตุฉุกเฉินสามารถออกไป
ได้ชั่วคราว (อย่าลืมแจ้งนายจ้าง
ก่อนออกไป)



เมื่อออกไปข้างนอกควรระมัดระวังดังนี้

- ◆ แจ้งนายจ้างว่าคุณจะไปไหนและจะกลับมาประมาณกี่โมง
- ◆ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ที่คุณดูแลมีความปลอดภัยก่อนออกไป
- ◆ พกเอกสารประจำตัวและข้อมูลการติดต่อ
- ◆ ปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบการเข้า-ออกบ้านของนายจ้าง
(สามารถตกลงกับนายจ้างได้)



หากสิทธิประโยชน์ที่เกี่ยวข้องได้รับความเสียหาย

สามารถร้องเรียนต่อรัฐบาลท้องถิ่นหรือขอคำปรึกษาได้ที่สายด่วนโทรฟรี 1955